

صندوق التأمين ضد التعطل

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين
والبيانات المالية
31 ديسمبر 2023**

البيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023

الصفحة	المحتويات
2 - 1	تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى أعضاء مجلس الإدارة
	البيانات المالية
3	بيان صافي الموجودات
4	بيان التغيرات في صافي الموجودات
5	بيان التدفقات النقدية
35 - 6	إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدقي الحسابات المستقلين

إلى أعضاء مجلس الإدارة

صندوق التأمين ضد التعطل
الهيئة العامة للتأمين الإجتماعي
المنامة، مملكة البحرين

الرأي

لقد قمنا بالبيانات المالية المرفقة لصندوق التأمين ضد التعطل ("الصندوق")، والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2023، وبيان التغيرات في صافي الموجودات وبيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الجوهرية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي للصندوق كما في 31 ديسمبر 2023، وأداءه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية.

اساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "مسؤوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن الصندوق وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المتطلبات وللمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

امر آخر

تم تدقيق البيانات المالية للصندوق كما في والسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2022 من قبل مدقق اخر، والذي أبدى عن رأي غير معدل في تقريره المؤرخ 24 سبتمبر 2023 على تلك البيانات المالية.

مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية؛ فإن مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة الصندوق على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي، إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية الصندوق أو إيقاف أعماله، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى أعضاء مجلس الإدارة - صندوق التأمين ضد التعطل (يتبع)

مسؤولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للصندوق.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.
- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة الصندوق على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير، مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع الصندوق للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق، وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كي بي ام جي

كي بي ام جي فخرو
رقم قيد الشريك 83
30 مايو 2024

صندوق التأمين ضد التعطل

بيان صافي الموجودات
كما في 31 ديسمبر 2023

31 ديسمبر 2022 بآلاف الدنانير البحرينية	31 ديسمبر 2023 بآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
79,509	72,866	7	الموجودات
50,876	56,474	8	أرصدة وودائع لأجل لدى البنوك
439,385	474,241	9	ذمم اشتراكات التأمين المدينة
9,112	7,550	10	استثمارات في أوراق مالية
22,318	3,856	11	استثمارات عقارية
			ذمم مدينة أخرى
601,200	614,987		مجموع الموجودات
13,043	13,420	12	المطلوبات
538	138,404	13	المطلوبات المتعلقة بمنافع التعطل
			مطلوبات أخرى
13,581	151,824		مجموع المطلوبات
587,619	463,163		صافي الموجودات



إيمان مصطفى المرابطي
الرئيس التنفيذي



رشيد محمد المعراج
رئيس مجلس الإدارة


تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 29 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية.

صندوق التأمين ضد التعطل

بيان التغيرات في صافي الموجودات
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023

2022 بآلاف الدنانير البحرينية	2023 بآلاف الدنانير البحرينية	ايضاح	
82,202 (30,940)	89,002 (34,588)	14	اشتراقات
		15	منافع مدفوعة
51,262	54,414		فائض الاشتراكات على المنافع
(2,840)	(713)	8.1	خسائر انخفاض القيمة على ذمم اشتراكات التأمين المدينة
48,422	53,701		
434 (833)	22,690 (847)	16	صافي دخل الاستثمار
		20	رسوم الإدارة
48,023	75,544		نتائج العمليات
-	(200,000)	28	تحويل لحكومة مملكة البحرين
48,023	(124,456)		صافي التغير في صافي الموجودات
539,596	587,619		صافي الموجودات في 1 يناير
587,619	463,163		صافي الموجودات في 31 ديسمبر


إيمان مصطفى المرابطي
الرئيس التنفيذي


رشيد محمد المعراج
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 29 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية.

صندوق التأمين ضد التعطل

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2023

2022 بآلاف الدنانير البحرينية	2023 بآلاف الدنانير البحرينية	ايضاح
		الأنشطة التشغيلية
48,023	(124,456)	صافي التغير في صافي الموجودات تعديلات:
372	377	12 الحركة في المطلوبات المتعلقة بمنافع التأمين
2,840	713	8.1 مخصص انخفاض القيمة على ذمم اشتراكات التأمين المدنية
9,582	(5,192)	17 صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات في أوراق مالية
(3,655)	(4,354)	17 أرباح الأسهم
(5,577)	(13,745)	18 إيرادات الفوائد
(309)	(357)	19 صافي الإيرادات من استثمارات عقارية
1,600	1,072	16 صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية
52,876	(145,942)	صافي التغير في صافي الموجودات قبل تغيرات رأس المال العامل
2,780	(6,311)	ذمم اشتراكات التأمين المدنية
12,600	18,350	ذمم مدينة أخرى
(184)	137,866	مطلوبات أخرى
68,072	3,963	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(252,586)	(428,100)	9 شراء استثمارات في أوراق مالية
175,294	398,436	9 بيع استثمارات في أوراق مالية
119	541	10 بيع استثمارات عقارية
3,655	4,354	أرباح أسهم مستلمة
(50,056)	26,325	صافي المقبوضات من ودائع ذات فترات استحقاق أصلية أكثر من 3 أشهر
5,118	13,704	فوائد مستلمة
159	459	صافي إيرادات مستلمة من الاستثمارات العقارية
(118,297)	15,719	صافي التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
		صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
(50,225)	19,682	النقد وما في حكمه في 1 يناير
65,607	15,382	النقد وما في حكمه في 31 ديسمبر
15,382	35,064	7

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 29 جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية.